

# Bypass motor

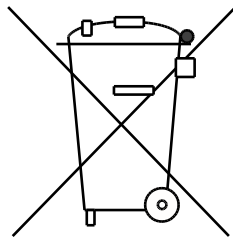
HCH 5/8

Part instruction

Rev. 1.0

da • en • de

**Dantherm**<sup>®</sup>  
CONTROL YOUR CLIMATE



Der tages forbehold for trykfejl og ændringer  
Dantherm can accept no responsibility for possible errors and changes  
Irrtümer und Änderungen vorbehalten  
Dantherm n'assume aucune responsabilité pour erreurs et modifications éventuelles

## Sådan udskiftes bypassmotoren

**Hvornår?** Bypassmotoren skal kun udskiftes, hvis den er i stykker.

**Værktøj** Sørg for at have følgende værktøj klar inden du begynder:

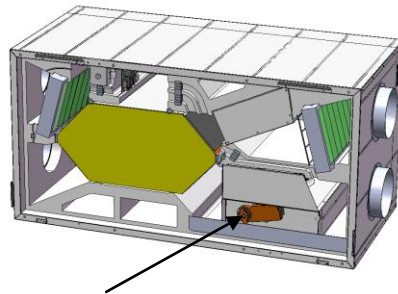
- Torx 25 skruetrækker
- 8 mm stjerne-gaffelnøgle

**Vigtigt!**

- Kun trænet og certificeret personale må udskifte dele
- Sluk for al strøm til anlægget før arbejdet påbegyndes
- Sørg for at al arbejde er udført før strømmen tilsluttes igen
- Sørg for at overholde ESD-mæssige foranstaltninger for at undgå at beskadige printet pga. statisk elektricitet

**Illustration**

Denne tegning illustrerer, hvor bypassmotoren er placeret:

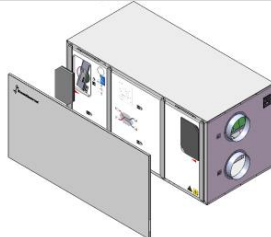
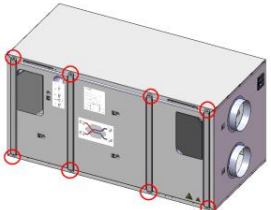


**Forsigtig!**

Det er vigtigt at være forsigtig ved arbejde inde i aggregatet for at undgå brud på polystyrenkernen!

**Procedure**

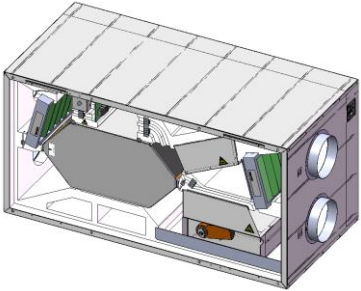
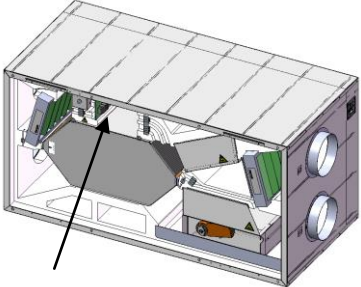
Følg denne procedure for at udskifte bypassmotoren:

Trin	Handling	
1	Sluk for strømmen til aggregatet	
2	Vip frontlågen ud ved at tage fat i de to integrerede håndtag og fjern frontlågen fra aggregatet	
3	Afmonter de 4 tværstivere ved at fjerne de 8 Torx 25 skruer	

*Fortsættes på næste side*

## Sådan udskiftes bypassmotoren, *fortsat*

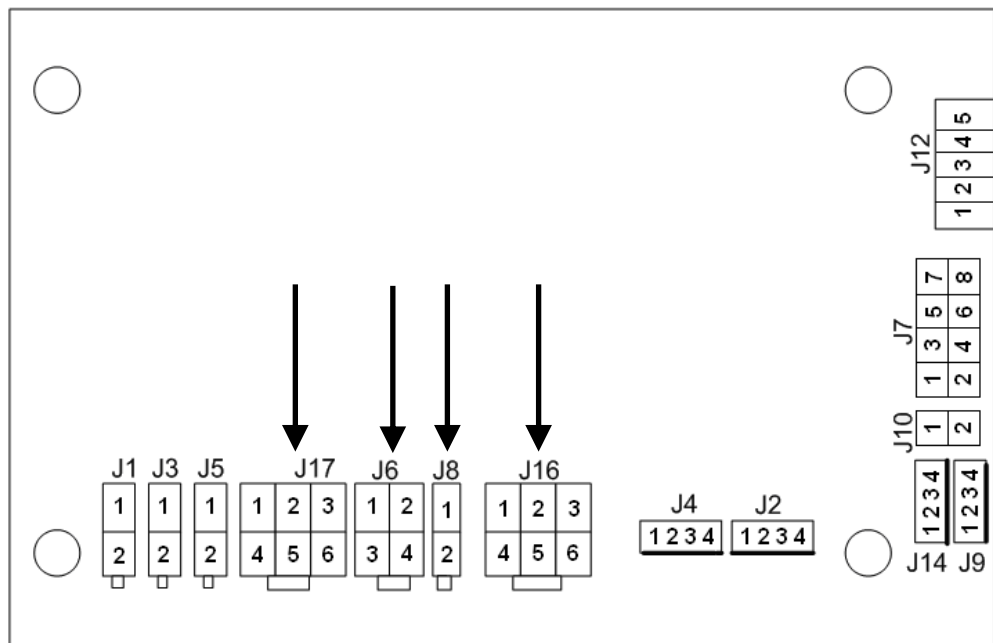
Procedure, *fortsat*

Trin	Handling
4	Fjern polystyrenfronten 
5	Afmonter jordkablerne (placeret lige foran printet) 
6	Afmonter bypass-motor-kablet fra printet
7	Fjern forsigtigt plastikskinnen nederst ved at løsne den hele vejen hen
8	Løsn møtrikken på spjældmotoren med en 8 mm stjerne-gaffelnøgle
9	Fjern spjældmotoren
10	Klik en ny spjældmotor på plads
11	Strips ledningen fast – se evt. på den gamle spjældmotor. Det er vigtigt at ledningen sidder godt fast
12	Før spjældet i midterposition
13	Indstil spjældmotoren til midterposition. Brug Belimo-magnetrelease til dette
14	Sørg for at de to yderstillingsclips er i 100 % yderposition
15	Monter alle jordkabler og kabler på printet igen, se eldiagrammet sidst i vejledningen
16	Monter polystyrenfronten, tværstiverne og frontlågen igen
17	Tilslut strømmen igen

*Fortsættes på næste side*

## Sådan udskiftes bypassmotoren, *fortsat*

El-diagram



## How to replace the damper motor

**When?** The damper motor only needs to be replaced if it is faulty.

**Tools** Make sure you have the following tools ready before you begin:

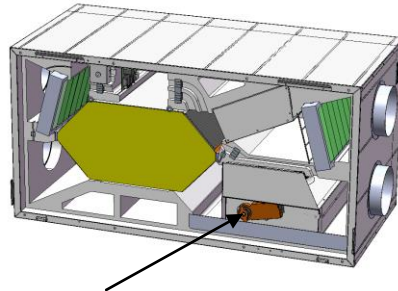
- Torx 25 screw driver
- 8 mm Star-ended spanner

**Important!**

- Only trained and certified personnel is allowed to replace parts
- Turn off all power to the unit before starting the work
- Make sure that all work has been carried out before the power is switched back on
- Be sure to observe ESD measures to avoid damaging the PCB due to static electricity

**Illustration**

This drawing illustrates where the damper motor is placed:



**Caution!**

It is important to be careful when working inside the unit to avoid breach on the styrene kernel!

**Procedure**

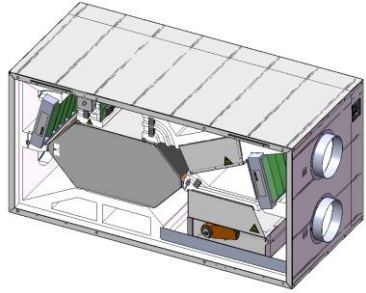
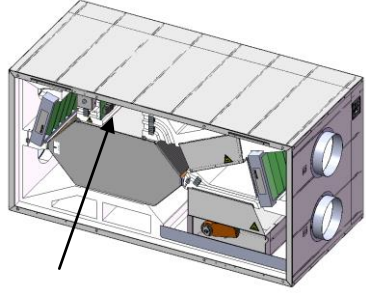
Follow this procedure to replace the damper motor:

Trin	Handling	
1	Switch off power to unit	
2	Tilt the front door by taking hold of the two integrated handles and remove the front door from the unit	
3	Dismount the 4 cross bars by removing the 8 Torx 25 screws	

*Continued overleaf*

## How to replace the damper motor, *continued*

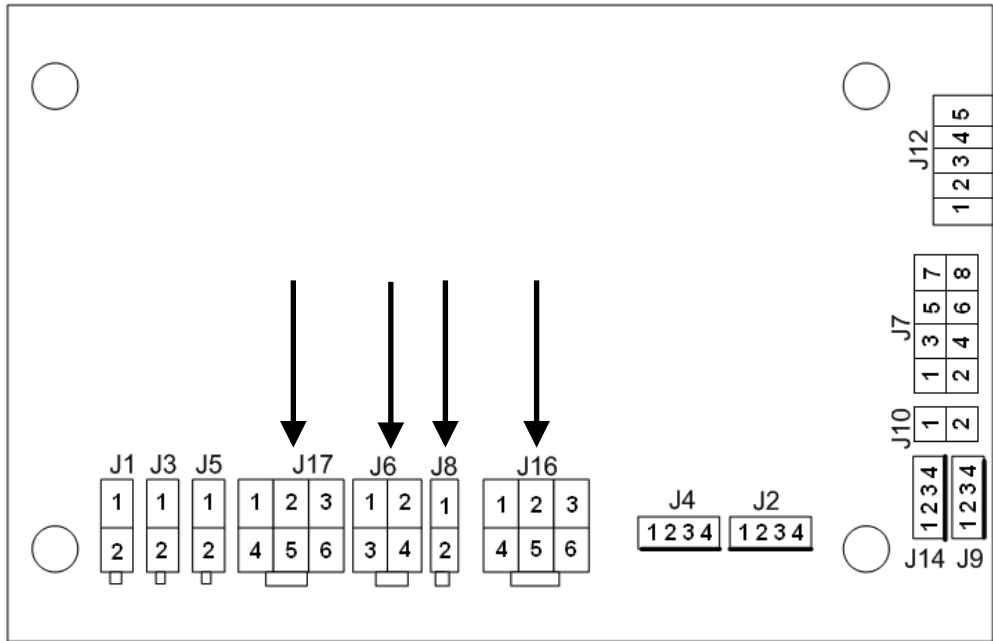
Procedure, *continued*

Step	Action
4	Remove the styrene front 
5	Disconnect the earth cables (placed just in front of the print) 
6	Disconnect the bypass motor cable from the print
7	Remove the drip tray rail at the bottom by loosening it all the way
8	Loosen the nut on the damper motor with an 8 mm Star-ended spanner
9	Remove the damper motor
10	Click a new damper motor in place
11	Strip the cable tight – see if necessary the old damper motor. It is important that the cable is firmly attached
12	Lead the bypass in central position
13	Set the damper motor to the middle position. Use Belimo-magnetic release for this
14	Make sure that the two peripheral clips are in 100 % outer position
15	Reconnect all earth cables and the cables on the print, see also the wiring diagram at the end of this instruction
16	Remount the styrene front, the cross bars and the front cover
17	Connect the power again

*Continued overleaf*

## How to replace the damper motor, *continued*

Wiring diagram





## So wird der Bypass-Motor ausgetauscht

**Wann?** Der Bypass-Motor muss nur ausgetauscht werden, wenn er kaputt ist.

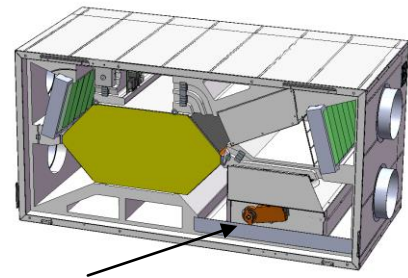
**Werkzeug** Sie benötigen folgendes Werkzeug für diese Aufgabe:

- Torx 25 Schraubenzieher
- 8 mm Kreuzschlitz-Gabelschlüssel

**Wichtig!**

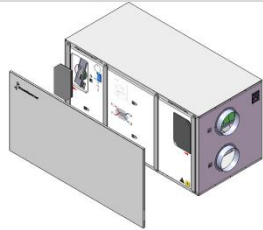
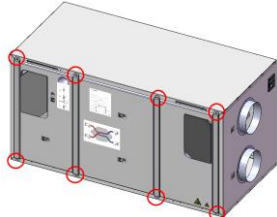
- Die Teile dürfen ausschließlich von geschultem und zertifiziertem Personal ausgeführt werden.
- Schalten Sie bitte den Strom ab, ehe Sie mit der Arbeit an der Anlage anfangen.
- Stellen Sie bitte sicher, dass alle Aufgaben sorgfältig ausgeführt sind, ehe Sie den Strom wieder ausschalten.
- Bitte halten Sie alle ESD Regelungen ein, um Schaden auf der Printkarte zu vermeiden (Statische Aufladung)

**Illustration** Diese Illustration zeigt Ihnen, wo der Bypass-Motor platziert ist:



**Vorsichtig!** Bitte seien Sie mit der Arbeit in der Anlage sehr vorsichtig, damit der Polystyrenkern nicht zerstört wird!

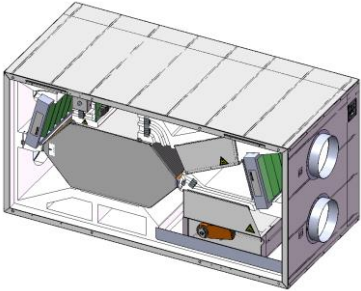
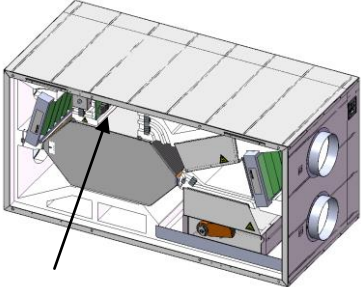
**Vorgehensweise** Folgen Sie diese Vorgehensweise um den Bypass-Motor auszutauschen:

Stufe	Handhabung	
1	Bitte stellen Sie den Strom der Anlage ab	
2	Kippen Sie die Fronttür mit Hilfe der zwei integrierten Hebel und entfernen Sie die Fronttür von der Anlage	
3	Sie montieren Sie die 4 Querversteifungen ab, indem Sie die 8 Torx 25 Schrauben entfernen	

*Fortsetzung nächste Seite*

## So wird der Bypass-Motor ausgetauscht, *fortgesetzt*

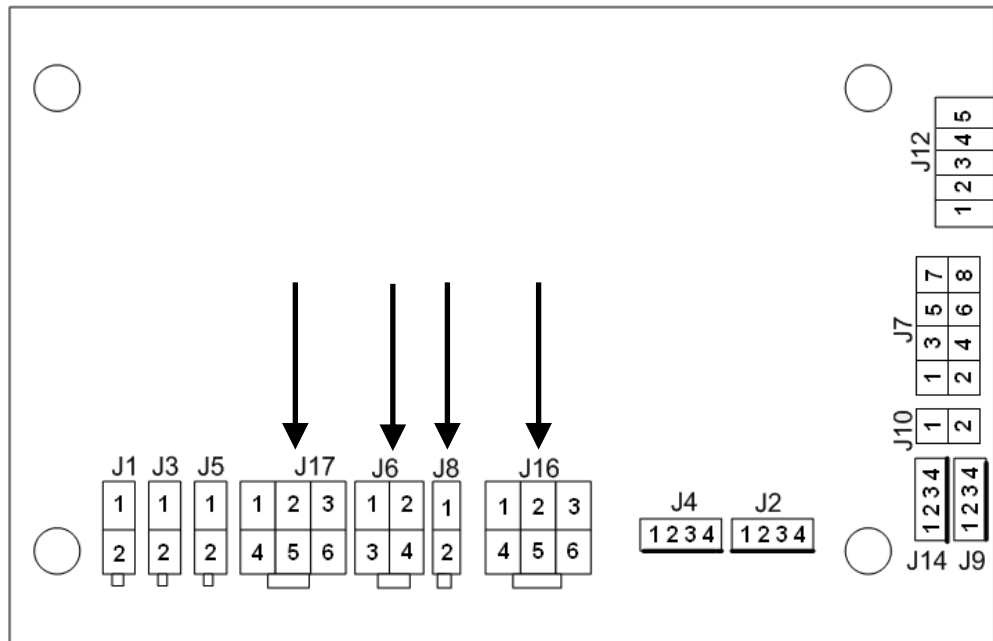
Vorgehensweise,  
*fortgesetzt*

Stufe	Handhabung
4	Entfernen Sie die Polystyrenfrontplatte 
5	Remontieren Sie die Erdkabel (vor der Printplatte) 
6	Entfernen Sie das Bypass-Motor-Kabel von der Printplatte
7	Entfernen Sie vorsichtig die Plastikschiene
8	Lösen Sie die Schraubenmütter mit einem 8 mm Kreuzschlitz-Gabelschlüssel
9	Entfernen Sie den Klappenmotor
10	Befestigen Sie den neuen Klappenmotor (Klick)
11	Befestigen Sie die Kabel (wie am alten Klappenmotor). Es ist wichtig, dass die Kabel sorgfältig befestigt sind
12	Stellen Sie die Klappe in die mittlere Position
13	Stellen Sie die Klappenmotor mit dem Belimo-Magnetablösung ein
14	Sorgen Sie dafür, dass die Klemmen in 100%-iger Außenposition sind
15	Remontieren Sie alle Kabel auf die Printplatte. Schaltplan am Ende der Anleitung beachten
16	Remontieren Sie die Polystyrenfronte, die Querversteifungen und das Kontrollpaneel
17	Schließen Sie den Strom wieder an

*Fortsetzung nächste Seite*

## So wird der Bypass-Motor ausgetauscht, *fortgesetzt*

Schaltplan





# Contact Dantherm

Dantherm Air Handling A/S  
Marienlystvej 65  
7800 Skive  
Denmark

Phone +45 96 14 37 00  
Fax +45 96 14 38 00

infodk@dantherm.com  
www.dantherm.com

Dantherm AS  
Postboks 4  
3101 Tønsberg  
Norway  
Besøksadresse: Løkkeåsvn. 26  
3138 Skallestad

Phone +47 33 35 16 00  
Fax +47 33 38 51 91

dantherm.no@dantherm.com  
www.dantherm.no

Dantherm Air Handling AB  
Virkesgatan 5  
614 31 Söderköping  
Sweden

Phone +(0) 121 130 40  
Fax +(0) 121 133 70

infose@dantherm.com  
www.dantherm.se

Dantherm Air Handling (Suzhou) Ltd.  
Bldg#9, No.855 Zhu Jiang Rd.,  
Suzhou New District, Jiangsu  
215219 Suzhou  
China

Phone +86 512 6667 8500  
Fax +86 512 6667 8500

dantherm.cn@dantherm.com  
www.dantherm-air-handling.com.cn

Dantherm Limited  
12 Windmill Business Park  
Windmill Road, Clevedon  
North Somerset, BS21 6SR  
England

Phone +44 (0)1275 87 68 51  
Fax +44 (0)1275 34 30 86

infouk@dantherm.com  
www.dantherm.co.uk

Dantherm Air Handling Inc.  
110 Corporate Drive, Suite K  
Spartanburg, SC 29303  
USA

Phone +1 (864) 595 9800  
Fax +1 (864) 595 9810

infous@dantherm.com  
www.dantherm.com



**Dantherm Air Handling A/S**  
Marienlystvej 65  
7800 Skive  
Denmark  
[www.dantherm.com](http://www.dantherm.com)  
[service@dantherm.com](mailto:service@dantherm.com)

**Dantherm®**  
CONTROL YOUR CLIMATE